

CONVENIO GENERAL DE COLABORACIÓN ACADÉMICA QUE ENTRE SI CELEBRÁN COLEGIO DE MÉXICO Y FUNDAÇÃO GETULIO VARGAS

Convenio general de colaboración académica que celebran por una parte, el COLEGIO DE MÉXICO, A.C., a quien en adelante se le designará "EL COLEGIO", representado por la doctora Silvia Giorguli Saucedo, en su carácter de Presidente; y por la otra parte, la FUNDACIÓN GETULIO VARGAS, a quien en lo sucesivo se le denominará LA FUNDACIÓN", representada por el doctor Carlos Ivan Simonsen Leal, en su carácter de Presidente, al tenor de las siguientes declaraciones y cláusulas:

DECLARACIONES

I - DECLARA "EL COLEGIO":

I.1.- Que es una institución de investigación y enseñanza superior, reconocida por el Estado como escuela libre de tipo universitario, mediante los Decretos Presidenciales del 7 de noviembre de 1962 y 19 de agosto de 1998, publicados en el Diario Oficial de la Federación correspondiente a los días 4 de diciembre de 1962 y 20 de agosto de 1998, respectivamente.

I.2.- Que se encuentra dotado de personalidad jurídica propia, de conformidad con lo establecido en el artículo 7º del Decreto Presidencial del 7 noviembre de 1962, así como en lo dispuesto en el Decreto Presidencial del 19 de agosto de 1998 y en el acta constitutiva de asociación civil número 35,562 de fecha 8 de octubre de 1940, otorgada ante la fe del licenciado José Arellano Junior, Notario Público número 57 de la Ciudad de México, Distrito Federal, e inscrita en el Registro Público de la Propiedad con fecha 25 de octubre del mismo año.

I.3.- Que por escritura pública 42,540 de fecha 24 de octubre de 1970, otorgada ante la fe del licenciado Luis del Valle Prieto, Notario Público número 20 del Distrito Federal e inscrita el 12 de enero de 1971 en el Registro Público de la Propiedad y del Comercio del Distrito Federal, en la sección cuarta, libro 5º de



sociedades y asociaciones civiles a fojas 465, bajo el número 362, se protocolizó el acta de asamblea general extraordinaria de asociados, en la que se prorrogó en forma indefinida la existencia de "EL COLEGIO".

I.4.- Que como escuela libre de tipo universitario reconocida por el Estado, goza de autonomía para impartir todos los conocimientos que deseé, elaborar libremente sus planes y programas de estudio, así como para gobernarse a sí mismo, en los términos del Decreto Presidencial del 19 de agosto de 1998, publicado en el Diario Oficial de la Federación del 20 de agosto del mismo año.

I.5.- Que tiene por fines organizar y realizar investigaciones en los campos de las ciencias sociales y humanidades; impartir educación superior para formar profesionistas, investigadores y profesores universitarios; editar libros y revistas sobre materias relacionadas con sus actividades y en los que se recogen los trabajos de sus profesores e investigadores, así como colaborar con otras instituciones nacionales y extranjeras para la realización de objetivos comunes.

I.6.- Que la doctora Silvia Giorguli Saucedo es la Presidente de "EL COLEGIO", por lo que se encuentra facultada legalmente para celebrar en nombre y representación de "EL COLEGIO" el presente convenio general de colaboración académica.

I.7.- Que para todos los efectos que se deriven del presente convenio general de colaboración académica, señala como domicilio para oír y recibir notificaciones el ubicado en Camino al Ajusco número 20, Colonia Pedregal de Santa Teresa, Código Postal 10740, en la ciudad de México, Distrito Federal.

II.- DECLARA "LA FUNDACIÓN":

II.1.- Que es una persona jurídica de derecho privado, de carácter técnico, científico y educativo, reconocida de utilidad pública por el Gobierno Federal, a través del Decreto número 82.474 de fecha 23 de octubre de 1978 y el Decreto sin número del 27 de mayo de 1992, publicado en el D.O.U del 28 de mayo de 1992, inscrita en el CNPJ/MF con el número 33.641.663/0001-44.



Convenio General de colaboración académica que entre si celebrán Colegio de México y Fundação Getúlio Vargas, con el fin de establecer relaciones mutuas de colaboración académica y cultural, así como el intercambio de profesores, estudiantes, publicaciones, programas académicos y proyectos de investigación en ciencias sociales y humanidades.

II.2.- Que el doctor Carlos Ivan Simonsen Leal es el Presidente de "LA FUNDACIÓN", por lo que se encuentra facultado legalmente para celebrar en nombre y representación de "LA FUNDACIÓN" el presente convenio general de colaboración académica.

El doctor Carlos Ivan Simonsen Leal es titular de la cédula de identidad emitida por el CREA/RJ con el número 47.221-D, Registro número 12.953/80, expedida el 29 de enero de 1982 por el IFP/RJ y del CPF/MF número 441.982.057-87.

II.3.- Que para todos los efectos que se deriven del presente convenio, señala como domicilio para oír y recibir notificaciones el ubicado en Praia de Botafogo, 190, en la ciudad de Rio de Janeiro, Brasil.

III.- DECLARAN AMBAS INSTITUCIONES:

ÚNICA.- Que en razón de que sus objetivos académicos son afines, tienen interés en celebrar el presente convenio de colaboración y que de acuerdo con las declaraciones que anteceden, manifiestan su consentimiento para otorgar las siguientes:

CLÁUSULAS:

PRIMERA.- OBJETO DEL CONVENIO.

El presente convenio tiene por objeto establecer relaciones mutuas de colaboración académica y cultural, así como el intercambio de profesores, estudiantes, publicaciones, programas académicos y proyectos de investigación en ciencias sociales y humanidades.



SEGUNDA.- INTERCAMBIOS Y FORMAS DE COLABORACIÓN.

Para el cumplimiento del objeto del presente convenio, "EL COLEGIO" y "LA FUNDACIÓN" se comprometen a realizar los siguientes intercambios y mecanismos de colaboración:

1.- INTERCAMBIO DE PROFESORES-INVESTIGADORES.- "EL COLEGIO" y "LA FUNDACIÓN" acuerdan en realizar, a través de invitaciones previas, intercambios de sus respectivos profesores-investigadores con base en los procedimientos y requisitos académicos establecidos por cada Institución con el fin de impartir cátedras, cursos y realizar investigaciones en los campos de las ciencias sociales y humanidades que determinen.

Para llevar a cabo dicho intercambio, la Comisión Académica integrada por representantes de "EL COLEGIO" y de "LA FUNDACIÓN", prevista en la cláusula cuarta de este convenio, determinará en cada caso, la forma de compartir los gastos entre ambas Instituciones.

2.- INTERCAMBIO DE ESTUDIANTES.- "EL COLEGIO" y "LA FUNDACIÓN" acuerdan en llevar a cabo intercambios de estudiantes de licenciatura y postgrado en las áreas de las ciencias sociales y humanidades, a fin de que realicen estancias de investigación para la elaboración de sus tesis. La elección de los estudiantes se hará mediante un proceso de selección efectuado por la Comisión Académica prevista en la cláusula cuarta de este convenio.

3.- INTERCAMBIO DE PUBLICACIONES.- "EL COLEGIO" y "LA FUNDACIÓN" acuerdan en intercambiar libros, publicaciones científicas, programas de estudios y bancos de datos universitarios, así como ofrecer acceso compartido a sus redes de información.

4.- PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN.- "EL COLEGIO" y "LA FUNDACIÓN" acuerdan en realizar investigaciones conjuntas en los campos de las ciencias sociales y humanidades, especialmente en aquellas áreas que sean de interés específico para ambas Instituciones con el objeto de promover el avance de la ciencia y del conocimiento humano.



4

5.- INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN ACADÉMICA.- "EL COLEGIO" y "LA FUNDACIÓN" acuerdan intercambiar información sobre programas, congresos y seminarios relativos a temas de mutuo interés y para ello, fomentarán la comunicación y cooperación entre el personal académico de ambas Instituciones, sobre todo en los campos de investigación que les sean afines. Para promover dicho intercambio, ambas Instituciones tendrán acceso compartido a sus redes de información.

6.- COEDICIONES.- "EL COLEGIO" y "LA FUNDACIÓN" acuerdan que en el caso de que las investigaciones que se deriven del presente convenio, sean de interés conjunto de publicarse, celebrarán los respectivos contratos de coedición, considerando los recursos presupuestales de ambas Instituciones. Del mismo modo, publicarán los trabajos académicos en sus propias revistas con el fin de difundir el resultado de dichas investigaciones.

TERCERA.- PLANEACIÓN DE LOS PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN.

"EL COLEGIO" y "LA FUNDACIÓN" acuerdan en diseñar, planear y ejecutar los proyectos de investigación y las demás actividades académicas que sean de mutuo interés, tomando en consideración las necesidades y prioridades académicas de ambas Instituciones, así como los programas de investigación para los semestres o años siguientes.

CUARTA.- COMISIÓN ACADÉMICA.

Para la adecuada planeación y ejecución de las actividades académicas e intercambios a que se refieren las cláusulas primera y segunda del presente convenio, "EL COLEGIO" y "LA FUNDACIÓN" integrarán una Comisión Académica compuesta por las siguientes personas:

El/La Coordinador(a) General Académico(a) de "EL COLEGIO", y

El doctor Celso Castro, Director de la Escuela de Ciencias Sociales (CPDOC) de "LA FUNDACIÓN".

La Comisión Académica tendrá las atribuciones siguientes:



- 1.- Analizar las propuestas de cada Institución relativas a la elaboración de investigaciones académicas que se pretendan realizar de manera conjunta y emitir sus consideraciones sobre la procedencia y desarrollo de las mismas;
- 2.- Designar a los profesores-investigadores que participarán en las investigaciones, congresos, seminarios y en otras actividades académicas que sean desarrolladas en forma conjunta.
- 3.- Seleccionar a los estudiantes que realizarán estancias de investigación para la elaboración de tesis de licenciatura, maestría y de doctorado;
- 4.- Dar seguimiento a las investigaciones, intercambios, seminarios y a las demás actividades académicas materia del presente convenio y evaluar sus resultados;
- 5.- Coordinar la elaboración y firma de los acuerdos específicos que se deriven del presente convenio;
- 6.- Establecer las aportaciones económicas de cada Institución con el fin de realizar los intercambios de profesores-investigadores, estudiantes, así como las investigaciones, congresos, seminarios y otras actividades académicas materia de este convenio, tomando en cuenta la disponibilidad presupuestal de cada una de las instituciones;
- 7.- Verificar que los profesores y estudiantes que participen en los intercambios materia de este convenio cuenten con toda la documentación migratoria para una legal estancia en el país de la Institución receptora, así como el correspondiente seguro médico, mismo que será cubierto por la Institución de origen o por el interesado, de acuerdo a las regulaciones de cada institución;
- 8.- Sugerir la celebración de contratos de coedición con el objeto de difundir los resultados de las investigaciones realizadas;
- 9.- Resolver cualquier situación o controversia que se derive del presente convenio, y
- 10.- Los demás asuntos y tareas académicas que acuerden "EL COLEGIO" y "LA FUNDACIÓN".

QUINTA.- APOYO FINANCIERO.

"EL COLEGIO" y "LA FUNDACIÓN" acuerdan en compartir los gastos que se deriven de las investigaciones y proyectos académicos, así como de las demás actividades académicas que realicen de manera conjunta, sin comprometer los

Convenio General de colaboración académica que entre si celebrán Colégio de México y Fundação Getúlio Vargas, con el fin de establecer relaciones mutuas de colaboración académica y cultural, así como el intercambio de profesores, estudiantes, publicaciones, programas académicos y proyectos de investigación en ciencias sociales y humanidades..



recursos financieros propios, toda vez que ambas Instituciones gestionarán la obtención de los financiamientos externos que sean necesarios.

SEXTA.- ACUERDOS ESPECÍFICOS.

Formarán parte del presente convenio general de colaboración académica, los acuerdos específicos que "EL COLEGIO" y "LA FUNDACIÓN" suscriban y en consecuencia, obligan a ambas Instituciones.

Los acuerdos específicos deberán contener los elementos siguientes:

1.- Precisarán las materias y las investigaciones que constituyan el objeto del acuerdo, señalando los responsables académicos ejecutores de dichas investigaciones, así como su evaluación, seguimiento, los tiempos y formas en que se llevarán a cabo;

2.- Describirán los bienes y recursos que aporten ambas Instituciones, que serán gestionados de fuentes externas de financiamiento, precisando sus fines y la forma de administración;

3.- Establecerán la vigencia y las formas de terminación de los acuerdos específicos, y

4.- Las demás estipulaciones que se consideren necesarias para el debido cumplimiento de los acuerdos específicos.

SÉPTIMA.- DERECHOS PATRIMONIALES DE AUTOR.

La propiedad y titularidad de los derechos patrimoniales de autor que se deriven de las investigaciones y trabajos académicos objeto del presente convenio general de colaboración, así como de los acuerdos específicos, pertenecerán a ambas Instituciones en partes iguales y en la publicación de dichas investigaciones, se otorgará el reconocimiento correspondiente a las personas que hayan intervenido en su realización.

OCTAVA.- LÍMITES DE LA RESPONSABILIDAD CIVIL.

Queda expresamente pactado que "EL COLEGIO" y "LA FUNDACIÓN" no tendrán responsabilidad civil por los daños y perjuicios que pudieran causarse como consecuencia de casos fortuitos o de fuerza mayor, particularmente por



huelgas o suspensiones de labores académicas o administrativas que originen la suspensión o retraso de las investigaciones, programas, intercambios y las demás actividades académicas objeto de este convenio, por lo que al desaparecer dichas causas de fuerza mayor o casos fortuitos, inmediatamente se reanudará el cumplimiento de las obligaciones que se hubiesen suspendido.

NOVENA.- RESPONSABILIDAD LABORAL.

"EL COLEGIO" y "LA FUNDACIÓN" acuerdan expresamente que el personal académico contratado o designado por cada Institución para el cumplimiento de las actividades objeto de este convenio, así como de los acuerdos específicos, se entenderá relacionado laboral y exclusivamente con aquella Institución que contrató sus servicios personales o profesionales. En consecuencia, cada Institución asumirá su responsabilidad laboral y de seguridad social con su personal y en ningún caso, serán considerados como patrones solidarios o sustitutos, ni intermediarios.

DÉCIMA.- MODIFICACIONES AL CONVENIO.

"EL COLEGIO" y "LA FUNDACIÓN" acuerdan que el presente convenio podrá ser adicionado o modificado de común acuerdo. Las adiciones o modificaciones que se efectúen a este convenio, se deberán hacer constar por escrito, constituyéndose como un anexo al presente instrumento jurídico y dichas modificaciones surtirán sus efectos a partir de la fecha de su firma.

DÉCIMA PRIMERA.- ASUNTOS NO PREVISTOS.

"EL COLEGIO" y "LA FUNDACIÓN" acuerdan que aquellos asuntos no previstos en este convenio y que surjan durante su vigencia, serán resueltos tomando en cuenta los objetivos de colaboración académica establecidos en este instrumento jurídico.

DÉCIMA SEGUNDA.- VIGENCIA DEL CONVENIO.

Este convenio tendrá una vigencia de cinco años contados a partir de la fecha de su firma, y será renovado automáticamente. En cualquier tiempo ambas

Instituciones podrán darlo por terminado voluntariamente y para ello, bastará que una de ellas comunique a la otra Institución, por escrito y con sesenta días de anticipación, su decisión de darlo por terminado.

Para el caso de terminación del presente convenio, "EL COLEGIO" y "LA FUNDACIÓN" tomarán las medidas necesarias para evitar perjuicios tanto a ellos, como a terceros, en el entendido de que las actividades académicas ya iniciadas deberán continuar hasta su conclusión.

DÉCIMA TERCERA.- DEL USO DE LAS MARCAS.

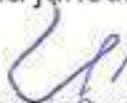
"EL COLEGIO" y "LA FUNDACIÓN" acuerdan que sus respectivas marcas, representadas por sus títulos y logotipos, solo podrán ser utilizadas por una Parte con la previa y expresa autorización de la otra. Este Convenio general no autoriza las Partes a expresarse una en nombre de la otra, sea oralmente o por escrito.

DÉCIMA CUARTA. - RECURSOS FINANCIEROS.

El presente Convenio general no involucra transferencia de recursos financieros/presupuestos entre las Partes. Las condiciones de gasto en las cuales incurre cada institución bajo este acuerdo quedarán sujetas a acuerdos individuales o acuerdos específicos con base en la situación particular de cada caso.

DÉCIMA QUINTA.- INTERPRETACIÓN DEL CONVENIO.

Para la interpretación, controversia, ejecución o cualquier otra cuestión derivada del presente convenio, "EL COLEGIO" y "LA FUNDACIÓN" acuerdan en someterse expresamente a las disposiciones de la Comisión Académica que se encuentra prevista en la cláusula cuarta de este convenio. Si no fuera posible arribar a una solución, EL COLEGIO y LA FUNDACIÓN se someten desde ya a la jurisdicción del sitio donde debían cumplirse las obligaciones no realizadas.



Pero en todo caso, siempre se tomarán en cuenta los objetivos de colaboración académica establecidos en este instrumento jurídico.

Las partes debidamente enteradas del contenido y alcance de todas y cada una de sus declaraciones y cláusulas del presente convenio, lo firman en cuatro ejemplares, dos en idioma español y dos en portugués, a los 22 días del mes de septiembre de dos mil diecisiete.

EL COLEGIO DE MÉXICO, A. C.

FUNDACIÓN GETULIO VARGAS.

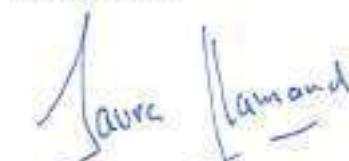


DRA. SILVIA GIORGULI SAUCEDO
PRESIDENTE



DR. CARLOS IVAN SIMONSEN LEAL
PRESIDENTE

TESTIGOS:



DRA. LAURA FLAMAND GOMEZ
COORDINADORA GENERAL
ACADEMICA
EL COLEGIO DE MÉXICO



DR. CELSO CASTRO
DIRECTOR
FGV/CPDOC



CONVÊNIO GERAL DE COLABORAÇÃO ACADÊMICA QUE ENTRE SI CELEBRAM COLEGIO DE MÉXICO E FUNDAÇÃO GETULIO VARGAS

Convênio geral de colaboração acadêmica que celebram por uma parte, o COLEGIO DE MÉXICO, A.C., doravante denominado "O COLEGIO", representado pela senhora Silvia Giorguli Saucedo, na sua qualidade de Presidente; e por outra parte, a FUNDAÇÃO GETULIO VARGAS, doravante denominada "A FUNDAÇÃO", representada pelo senhor Carlos Ivan Simonsen Leal, na sua qualidade de Presidente, considerando as seguintes declarações e cláusulas:

DECLARAÇÕES

I - "O COLEGIO" DECLARA:

I.1.- Que é uma instituição de pesquisa e ensino superior, reconhecida pelo Estado como escola livre de tipo universitário, mediante os Decretos Presidenciais de 7 de novembro de 1962 e 19 de agosto de 1998, publicados no Diário Oficial da Federação correspondente aos dias 4 de dezembro de 1962 e 20 de agosto de 1998, respectivamente.

I.2.- Que está dotado de personalidade jurídica própria, conforme o estabelecido no artigo 7º do Decreto Presidencial de 7 novembro de 1962, bem como no disposto no Decreto Presidencial de 19 de agosto de 1998 e na ata de constituição de associação civil número 35.562, de 8 de outubro de 1940, outorgada perante a fé do advogado José Arellano Junior, Notário Público número 57 da Cidade do México, Distrito Federal, e inscrita no Registro Público da Propriedade com data de 25 de outubro do mesmo ano.

I.3.- Que por escritura pública 42.540 de 24 de outubro de 1970, conferida perante fé do advogado Luis del Valle Prieto, Notário Público número 20, do Distrito Federal, e inscrita em 12 de janeiro de 1971, no Registro Público da Propriedade e do Comércio do Distrito Federal, na seção quarta, Livro 5º de sociedades e

associações civis a folhas 465, sob o número 362, foi registrada a ata de Assembléia Geral Extraordinária de associados, na qual foi prorrogada de forma indefinida a existência de "O COLEGIO".

I.4.- Que como escola livre de tipo universitário reconhecida pelo Estado, goza de autonomia para ministrar todos os conhecimentos que deseje, elaborar livremente seus planos e programas de estudo, bem como para governar-se a si mesmo, nos termos do Decreto Presidencial de 19 de agosto de 1998, publicado no Diário Oficial da Federação de 20 de agosto do mesmo ano.

I.5.- Que tem por fim organizar e realizar pesquisas nos campos das ciências sociais e humanidades; ministrar educação superior para formar profissionais, pesquisadores e professores universitários; editar livros e revistas sobre matérias relacionadas com suas atividades e onde os trabalhos de seus professores e pesquisadores são compilados, bem como colaborar com outras instituições nacionais e estrangeiras para a realização de objetivos comuns.

I.6.- Que a doutora Silvia Giorguli Saucedo é a Presidente de "O COLEGIO", e para tanto está facultada legalmente para celebrar em nome e representação de "O COLEGIO" o presente convênio geral de colaboração acadêmica.

I.7.- Que para todos os efeitos derivados do presente convênio geral de colaboração acadêmica, indica como endereço para ouvir e receber notificações aquele localizado em Camino al Ajusco número 20, Colonia Pedregal de Santa Teresa, Código Postal 10740, Cidade do México, Distrito Federal.

II.- "A FUNDAÇÃO" DECLARA :

II.1.- Que é uma pessoa jurídica de direito privado, de caráter técnico, científico e educativo, reconhecida de utilidade pública pelo Governo Federal, através do Decreto número 82.474, com data de 23 de outubro de 1978, e pelo Decreto sem número, de 27 de maio de 1992, publicado no D.O.U de 28 de maio de 1992, inscrita no CNPJ/MF com o número 33.641.663/0001-44.

II.2.- Que o sr. Carlos Ivan Simonsen Leal é o Presidente de "A



FUNDAÇÃO", e para tanto está facultado legalmente para celebrar em nome e representação de "A FUNDAÇÃO" o presente convênio geral de colaboração acadêmica.

O sr. Carlos Ivan Simonsen Leal é portador da carteira de identidade emitida pelo CREA/RJ com o número 47.221-D, Registro número 12.953/80, expedida em 29 de janeiro de 1982 pelo IFP/RJ e do CPF/MF número 441.982.057-87.

II.3.- Que para todos os efeitos derivados do presente convênio, indica como endereço para ouvir e receber notificações, aquele localizado na Praia de Botafogo, 190, cidade do Rio de Janeiro, Brasil.

III.- AMBAS AS INSTITUIÇÕES DECLARAM:

ÚNICA.- Que por serem seus objetivos acadêmicos afins, têm interesse em celebrar o presente convênio de colaboração e que de acordo com as declarações que antecedem, manifestam seu consentimento para outorgar as seguintes:

CLÁUSULAS:

PRIMEIRA.- OBJETO DO CONVÊNIO.

O presente convênio tem por objeto estabelecer relações mútuas de colaboração acadêmica e cultural, bem como o intercâmbio de professores, estudantes, publicações, programas acadêmicos e projetos de pesquisa em ciências sociais e humanidades.

SEGUNDA.- INTERCÂMBIOS E FORMAS DE COLABORAÇÃO.

Para o cumprimento do objeto do presente convênio, "O COLEGIO" e "A FUNDAÇÃO" se comprometem a realizar os seguintes intercâmbios e mecanismos de colaboração:



Convenio Geral de colaboração acadêmica que entre si celebraram o Colégio de México e a Fundação Getulio Vargas, visando estabelecer relações mútuas de colaboração acadêmica e cultural, bem como o intercâmbio de professores, estudantes, publicações, programas acadêmicos e projetos de pesquisa em ciências sociais e humanidades.

1.- INTERCÂMBIO DE PROFESSORES-PESQUISADORES.- "O COLEGIO" e "A FUNDAÇÃO" acordam em realizar, através de convites prévios, intercâmbios de seus respectivos professores-pesquisadores com base nos procedimentos e requisitos acadêmicos estabelecidos por cada Instituição, com o intuito de ministrar disciplinas, cursos e realizar pesquisas nos campos das ciências sociais e humanidades que se determinem.

Para realizar-se tal intercâmbio, a Comissão Acadêmica integrada por representantes de "O COLEGIO" e de "A FUNDAÇÃO", prevista na cláusula quarta deste convênio, determinará em cada caso, a forma de dividir as despesas entre ambas as Instituições.

2.- INTERCÂMBIO DE ESTUDANTES.- "O COLEGIO" e "A FUNDAÇÃO" acordam em realizar intercâmbios de estudantes de graduação e pós-graduação nas áreas de ciências sociais e humanidades, a fim de que realizem residências de pesquisa para a elaboração de suas teses. A escolha dos estudantes será feita por meio de um processo seletivo efetuado pela Comissão Acadêmica prevista na cláusula quarta deste convênio.

3.- INTERCÂMBIO DE PUBLICAÇÕES.- "O COLEGIO" e "A FUNDAÇÃO" acordam em manter um sistema de intercâmbio de livros, publicações científicas, programas de estudos e bancos de dados universitários, bem como oferecer acesso compartilhado a suas redes de informação.

4.- PROJETOS DE PESQUISA.- "O COLEGIO" e "A FUNDAÇÃO" acordam em realizar pesquisas conjuntas nos campos das ciências sociais e humanidades, especialmente naquelas áreas que forem de interesse específico para ambas as Instituições com o objetivo de promover o avanço da ciência e do conhecimento humano.

5.- TROCA DE INFORMAÇÃO ACADÊMICA. - "O COLEGIO" e "A FUNDAÇÃO" acordam trocar informação sobre programas, congressos e seminários relativos a temas de mútuo interesse e para tanto, incentivarão a comunicação e cooperação entre o corpo acadêmico de ambas as Instituições,



Convênio Geral de colaboração acadêmica que entre si celebram o Colégio de México e a Fundação Getúlio Vargas, visando estabelecer relações mútuas de colaboração acadêmica e cultural, bem como o intercâmbio de professores, estudantes, publicações, programas acadêmicos e projetos de pesquisa em ciências sociais e humanidades.

sobretudo nos campos de pesquisa que tenham em comum. Para promover tal troca, ambas as Instituições terão acesso compartilhado a suas redes de informação.

6.- COEDIÇÕES.– "O COLEGIO" e "A FUNDAÇÃO" acordam que caso as pesquisas derivadas do presente convênio despertem interesse conjunto de publicação, serão celebrados os respectivos contratos de coedição, sendo considerados os recursos de orçamentos de ambas as Instituições. Sendo assim, serão publicados os trabalhos acadêmicos nas suas próprias revistas com o intuito de difundir o resultado de tais pesquisas.

TERCEIRA.– PLANEJAMENTO DOS PROJETOS DE PESQUISA.

"O COLEGIO" e "A FUNDAÇÃO" acordam em desenhar, planejar e executar os projetos de pesquisa e as demais atividades acadêmicas que forem de mútuo interesse, levando em consideração as necessidades e prioridades acadêmicas de ambas as Instituições, assim como os programas de investigação para os semestres ou anos seguintes.

QUARTA. – COMISSÃO ACADÊMICA.

Para os adequados planejamento e execução das atividades acadêmicas e intercâmbios aos quais se referem as cláusulas primeira e segunda do presente convênio, "O COLEGIO" e "A FUNDAÇÃO" integrarão uma Comissão Acadêmica composta pelas seguintes pessoas:

O/A Coordenador(a) Acadêmico(a) Geral de "O COLEGIO", e

O Dr. Celso Castro, Diretor da Escola de Ciências Sociais (CPDOC) de "A FUNDAÇÃO".

A Comissão Acadêmica terá as seguintes atribuições:

1.– Analisar as propostas de cada Instituição relativas à elaboração de pesquisas acadêmicas que se pretendam realizar de maneira conjunta e emitir suas considerações sobre a procedência e desenvolvimento das mesmas.



2.- Designar aos professores-pesquisadores que participarão das pesquisas, congressos, seminários e em outras atividades acadêmicas que forem desenvolvidas de maneira conjunta.

3.- Selecionar os estudantes que realizarão residências de pesquisas para a elaboração de teses de graduação, mestrado e doutorado;

4.- Acompanhar pesquisas, intercâmbios, seminários e as demais atividades acadêmicas objetos do presente convênio e avaliar seus resultados;

5.- Coordenar a elaboração e assinatura dos acordos específicos derivados do presente convênio;

6.- Estabelecer as contribuições econômicas de cada Instituição com o intuito de realizar os intercâmbios de professores-pesquisadores, estudantes, bem como das pesquisas, congressos, seminários e outras atividades acadêmicas objeto deste convênio, levando em conta a disponibilidade de cada uma das instituições;

7.- Verificar que os professores e estudantes que participem dos intercâmbios objeto deste convênio contem com toda a documentação migratória necessária para uma estadia legal no país da Instituição receptora, bem como o correspondente seguro médico, o mesmo que será coberto pela Instituição de origem ou pelo interessado, de acordo com os regulamentos de cada instituição;

8.- Sugerir a celebração de contratos de coedição com o objetivo de difundir os resultados das pesquisas realizadas;

9.- Resolver qualquer situação ou controvérsia que derive do presente convênio, e

10.- Os demais assuntos e tarefas acadêmicas que acordem "O COLEGIO" e "A FUNDAÇÃO".

QUINTA.- APOIO FINANCEIRO.

"O COLEGIO" e "A FUNDAÇÃO" acordam compartilhar as despesas que derivem das pesquisas e projetos acadêmicos, bem como das demais atividades acadêmicas que realizem de maneira conjunta, sem comprometer os recursos financeiros próprios, toda vez que ambas as Instituições venham a administrar a obtenção dos financiamentos externos que forem necessários.



SEXTA. – ACORDOS ESPECÍFICOS.

Farão parte do presente convênio geral de colaboração acadêmica os acordos específicos que "O COLEGIO" e "A FUNDAÇÃO" subscreverem e por conseguinte, obriguem ambas as Instituições.

Os acordos específicos deverão conter os elementos seguintes:

1.– Serão indicados os assuntos e as pesquisas que constituam o objeto do acordo, assinalando os responsáveis acadêmicos executores dessas pesquisas, bem como sua avaliação, acompanhamento, os tempos e formas nos quais serão realizados;

2.– Serão descritos os bens e recursos que ambas as Instituições dispõem, que serão geridos de fontes externas de financiamento, indicando seus fins e a forma de administração;

3.– Estabelecerão a vigência e as formas de término dos acordos específicos, e

4.– As demais estipulações que se estimem necessárias para o devido cumprimento dos acordos específicos.

SÉTIMA. – DIREITOS PATRIMONIAIS DE AUTOR.

A propriedade e titularidade dos direitos patrimoniais de autor derivados das pesquisas e trabalhos acadêmicos, objeto do presente convênio geral de colaboração, bem como dos acordos específicos, pertencerão a ambas as Instituições em partes iguais e na publicação de tais publicações, será outorgado o reconhecimento correspondente às pessoas que tenham intervindo na sua realização.

OITAVA. – LIMITES DA RESPONSABILIDADE CIVIL.

Fica expressamente acordado que "O COLEGIO" e "A FUNDAÇÃO" não terão responsabilidade civil pelos danos e prejuízos que possam vir a ser causados como consequência de casos fortuitos ou de força maior,

particularmente por greves ou suspensões de trabalhos acadêmicos ou administrativos que originem a suspensão ou atraso das pesquisas, programas, intercâmbios e as demais atividades acadêmicas objeto deste convênio; e que diante do desaparecimento de tais causas de força maior ou casos fortuitos, será retomado imediatamente o cumprimento das obrigações que tenham sido suspensas.

NONA.- RESPONSABILIDADE TRABALHISTA.

"O COLEGIO" e "A FUNDAÇÃO" acordam expressamente que o pessoal acadêmico contratado ou lotado por cada Instituição para o cumprimento das atividades objeto deste convênio, bem como dos acordos específicos, se entenderá relacionado trabalhista e exclusivamente com aquela Instituição que contratou seus serviços pessoais ou profissionais. Em consequência, cada Instituição assumirá sua responsabilidade trabalhista e de previdência social com seu pessoal e em nenhum caso, serão considerados como sócios solidários ou substitutos, nem intermediários.

DÉCIMA. – ALTERAÇÕES DO CONVÊNIO

"O COLEGIO" e "A FUNDAÇÃO" acordam que o presente convênio poderá ser adicionado ou alterado de comum acordo. Os adendos ou alterações que forem efetuados neste convênio, deverão ser feitos por escrito, sendo constituídos como um anexo ao presente instrumento jurídico e tais alterações surtirão efeito a partir da data de sua assinatura.

DÉCIMA PRIMEIRA. – ASSUNTOS NÃO PREVISTOS.

"O COLEGIO" e "A FUNDAÇÃO" acordam que aqueles assuntos não previstos neste convênio e que venham a surgir durante sua vigência, serão resolvidos levando em conta os objetivos de colaboração acadêmica estabelecidos neste instrumento jurídico.



Convênio Geral de colaboração acadêmica que entre si celebram o Colégio de México e a Fundação Getúlio Vargas, visando estabelecer relações mútuas de colaboração acadêmica e cultural, bem como o intercâmbio de professores, estudantes, publicações, programas acadêmicos e projetos de pesquisa em ciências sociais e humanidades.

DÉCIMA SEGUNDA. – VIGÊNCIA DO CONVÊNIO.

Este convênio terá uma vigência de cinco anos contados a partir da data de sua assinatura, e será renovado automaticamente. Em qualquer tempo, ambas as Instituições poderão encerrá-lo voluntariamente e para tanto, bastará que uma delas comunique a outra Instituição, por escrito e com sessenta dias de antecedência, sua decisão de encerrá-lo.

No caso de término antecipado do presente convênio, "O COLEGIO" e "A FUNDAÇÃO" tomarão as medidas necessárias para evitar prejuízos tanto a elas, quanto a terceiros, sendo entendido que as atividades acadêmicas já iniciadas deverão continuar até sua conclusão.

DÉCIMA TERCEIRA. – DO USO DAS MARCAS.

"O COLEGIO" e "A FUNDAÇÃO" concordam que suas respectivas marcas, representadas por seus títulos e logos só podem ser utilizadas por uma Parte com o consentimento prévio e expresso da outra. Este Convênio não autoriza as Partes para expressar, em nome da outra, seja oralmente ou por escrito.

DÉCIMA QUARTA. – RECURSOS FINANCEIROS

Este Convênio não envolve transferência de recursos financeiros ou orçamentários entre as partes. As despesas nas quais incorre cada instituição sob este contrato estarão sujeitas a acordos individuais ou a acordos específicos com base na situação particular de cada caso.

DÉCIMA QUINTA. – INTERPRETAÇÃO DO CONVÊNIO.

Para a interpretação, controvérsia, execução ou qualquer outra questão derivada do presente convênio, "O COLEGIO" e "A FUNDAÇÃO" acordam em se submeter expressamente às disposições da Comissão Acadêmica que se

encontram previstas na cláusula quarta deste convênio. "Se não for possível chegar a uma solução, "O COLEGIO" e "A FUNDAÇÃO" se submetem desde já à jurisdição do local onde deveriam cumprir-se as obrigações não realizadas". Mas em todo caso, sempre serão considerados os objetivos de colaboração acadêmica estabelecidos neste instrumento jurídico.

As partes devidamente cientes do conteúdo e abrangência de todas e cada uma de suas declarações e cláusulas do presente convênio, a assinam em quatro vias, duas em idioma espanhol e duas em português, aos 22 dias do mês de setembro de dois mil e dezessete.

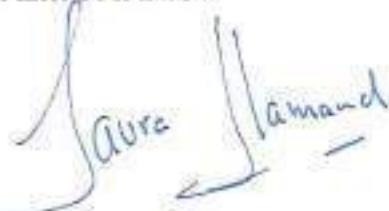
EL COLEGIO DE MÉXICO, A. C.

FUNDAÇÃO GETULIO VARGAS.


DRA. SILVIA GIORGULI SAUCEDO
PRESIDENTE


DR. CARLOS IVAN SIMONSEN
LEAL
PRESIDENTE

TESTEMUNHAS:


DRA. LAURA FLAMAND GOMEZ
COORDENADORA ACADÉMICA GERAL
EI COLEGIO DE MÉXICO


DR. CELSO CASTRO
DIRETOR
FGV/CPDOC

